

جمعية بياذر للبيئة والتنمية

خانيونس – فلسطين

البيانات المالية كما في 31 ديسمبر 2016

وتقدير مدقق الحسابات المستقل

جدوى للاستشارات – محاسبون قانونيون

غزة – فلسطين

جدول المحتويات

الصفحة	الفهرس	م.
-	تقرير مدقق الحسابات المستقل	.1
1	بيان المركز المالي كما في 2016/12/31	.2
2	بيان الأنشطة للسنة المنتهية كما في 31/12/2016	.3
3	بيان التدفقات النقدية	.4
4	قائمة المؤشرات	.5
14 - 5	الإيضاحات	.6

السادة/ الجمعية العمومية المحترمين

جمعية بيادر للبيئة والتنمية

خانيونس - فلسطين

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لجمعية بيادر للبيئة والتنمية، والتي تكون من قائمة المركز المالي للسنة المالية المنتهية في 12/31/2016، وقائمة بيان الأنشطة والتصرفات النقدية للسنة المالية 2016، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإصلاحات حول البيانات المالية.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتنطلب تلك المعايير أن نقتيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتحطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإصلاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواءً كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لعرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للجمعية كما في 31 ديسمبر 2016 وببيان الأنشطة، وقائمة التصرفات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتدقيق.

جدوى للاستشارات - محاسبون قانونيون

غزة _ فلسطين

في 2017/03/29



جَدْوِي لِلإِسْتِشَارَات
Jadwa Consulting

جمعية بيادر للبيئة والتنمية

خانيونس - فلسطين

بيان المركز المالي كما في 2016/12/31

العملة : شيكل إسرائيلي

2015	2016	الإيضاح	البيان
			الموجودات
			الموجودات المتداولة
28,125	107,780	(3)	النقد بالصندوق ولدى البنوك
37,770	0		أرصدة مدينة
650	0		المصروفات المقدمة
66,545	107,780		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
35,920	87,062	(4)	الممتلكات والآلات والمعدات
35,920	87,062		مجموع الموجودات غير المتداولة
102,465	194,843		مجموع الموجودات



جَدْوَى لِلَاِسْتِشَارَات
Jadwa Consulting

			المطلوبات وصافي الموجودات
			المطلوبات
44,316	35,911	(5)	المصاريف المستحقة
62,200	140,415	(6)	المطلوبات الأخرى
106,516	176,326		مجموع المطلوبات
			صافي الموجودات
-283,728	-4,051		صافي الموجودات في بداية السنة (عجز مرحل)
-1,721	1,557		تعديلات على صافي الموجودات
281,398	21,011		صافي الموجودات للسنة (فائض السنة)
-4,051	18,517		مجموع صافي الموجودات
102,465	194,843		مجموع المطلوبات وصافي الموجودات



جمعية بيادر للبيئة والتنمية

خانيونس - فلسطين

بيان الأنشطة للسنة المنتهية في 2016/12/31

العملة : شيكل إسرائيلي

البيان	الإيضاح	2016	2015
الإيرادات			
تبرعات ومساعدات محلية		(7)	774,472
إيرادات أخرى		(8)	1,530
مجموع الإيرادات		776,002	7,110,295
المصاريف			
مصاريف مساعدات محلية		(9)	14,362
مصاريف المشاريع والأنشطة		(10)	576,176
مصاريف عمومية وإدارية		(11)	152,247
مصاريف أخرى		0	4,108
مصاريف الاستهلاك		(4)	12,206
مجموع المصاريف		754,990	6,828,897
صافي الموجودات للسنة (فائض)		21,011	281,398

صافي الموجودات للسنة (فائض)

جمعية بيدار للبيئة والتنمية

خانيونس - فلسطين

بيان قائمة التدفقات النقدية في 31/12/2016

العملة: شيكل إسرائيلي

2016

البيان

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

21,011

صافي موجودات السنة

تعديلات لمطابقة صافي موجودات السنة مع صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

يضاف له:

12,206

إهلاك الممتلكات والآلات والمعدات

650

التغير في مصروفات مدفوعة مقدماً

37,770

التغير في الأرصدة المدينة

78,215

التغير في المطلوبات الأخرى

يخصم منه:

8,405

التغير في المصارييف المستحقة

141,447

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

63,349

يخصم منه: بالإضافة إلى الممتلكات والآلات والمعدات

-63,349

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية

1,557

يضاف له: التغير في صافي الموجودات

1,557

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية

79,658

صافي التدفقات النقدية الناتجة خلال السنة

28,125

النقد والنقد المعادل في بداية السنة

107,780

النقد والنقد المعادل في نهاية السنة



[Signature]

[Signature]

جمعية بيدر للبيئة والتنمية

خانيونس - فلسطين

بيان قائمة مؤشرات الأداء للجمعية كما في 31/12/2016

العملة: شيكل إسرائيلي

2016	البند/ كل الأرقام بالشيكل فقط	.م
776,002	إجمالي الإيرادات	1
754,990	إجمالي المصاروفات	2
21,014	إجمالي الفائض/ العجز	3
60,792	صافي تكفة ما تم اقتاؤه من الأصول الثابتة خلال العام	4
70,302	إجمالي المصروفات التشغيلية للجمعية وبرامجها الدائمة، باستثناء المصروفات التشغيلية للمشاريع، والمشاريع الاستثمارية.	5
409,813	إجمالي مصاريف جميع الرواتب الفنية فقط، باستثناء الرواتب الفنية للمشاريع الاستثمارية المدرة للدخل.	6
81,944	إجمالي مصاريف جميع الرواتب الإدارية فقط، باستثناء الرواتب الإدارية للمشاريع الاستثمارية المدرة للدخل.	7
166,362	إجمالي المصروفات التشغيلية الإدارية بدون الرواتب باستثناء المصروفات التشغيلية للمشاريع الاستثمارية المدرة للدخل.	8
1,450	إجمالي إيراد رسوم العضوية.	9
774,472	إجمالي التبرعات المحلية.	10
83	إيرادات أخرى: فروق عملات	11
36,498	إجمالي قيمة التبرعات العينية والخدمية	12



إيضاح 1: معلومات عامة

الوضع القانوني:

تأسست الجمعية عام 2007 وحصلت على ترخيص رقم 8010 وميدان عملها ونطاقها حماية المصادر الطبيعية والمحافظة على البيئة والتنمية المستدامة والتكنولوجيا الصديقة للبيئة ونطاق عملها فلسطين.

أهداف وغايات الجمعية:

1. العمل على تقوية إدارة التنمية المحلية والمصادر الطبيعية بما يضمن تحسين البيئة على المستوى المحلي.
2. العمل على تحسين ظروف الوصول إلى الموارد الطبيعية والمشاركة في صنع القرار على جميع المستويات.
3. لعب دور نشط في تطوير وتنمية الموارد البشرية المطلوبة للتكييف واستخدام التكنولوجيا الصديقة للبيئة.
4. تنمية معرفة التكنولوجيا العلمية المهارات والامكانيات الازمة للمجتمع الفلسطيني.
5. رفع مستوى الوعي البيئي والصحي لكافة فئات المجتمع مع التركيز على الفئات المهمشة والأكثر فقراً والعمل على دمج المجتمع المحلي في أنشطة حماية البيئة.
6. مكافحة التلوث واستنزاف الموارد.
7. حماية وتحسين البيئة الحضرية والثقافية والبحرية والتراثية والعالمية.
8. العمل على تطوير القدرات المهنية في مجال البيئة.
9. المشاركة في الجهد الدولي لضمان الاستخدام الأمثل لاستدامة الموارد الطبيعية.
10. تشجيع التعاون والتشبيك مع المؤسسات العاملة في مجال البيئة وال المجالات الأخرى ذات العلاقة.



جَدْوَى لِلَّاِسْتَشَارَات
Jadwa Consulting

إيضاح 2: أهم السياسات المحاسبية:

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لأساس الاستحقاق المعدل والذي يقتضي تحويل السنة المالية بما يخصها من مصاريف ونفقات سواء دفعت أو لم تدفع، وتحميل السنة المالية بالإيرادات التي تم تحصيلها فقط سواء كانت تخص السنة المالية أم لا.

كما تم إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ووفقاً لدليل البرنامج الوطني لمؤشرات الأداء المعتمد من قبل وزارة الداخلية الفلسطينية.

تم تصنيف صافي الموجودات، الإيرادات، المصاريف، العوائد والنفقات في ضوء وجود أو غياب الشروط المخصصة والمفروضة من قبل الجهات المانحة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ووفقاً لدليل البرنامج الوطني لمؤشرات الأداء المعتمد من قبل وزارة الداخلية الفلسطينية.

الإيرادات المحلية

الإيرادات المحلية والمساهمات الأخرى يتم تسجيلها كإيرادات عند استلامها.

مصروفات الأنشطة

تقوم الجمعية بتوزيع مصروفاتها بناءً على الأنشطة التي تقوم بها من خلال برامج متعددة والمصروفات الإدارية. المصروفات التي يمكن أن تتحدد لبرنامج معين أو للإدارة تقوم الجمعية بتحميلها بشكل مباشر وهناك مصروفات عمومية أخرى تخدم وظائف عامة تقوم الجمعية بتوزيعها بناءً على أفضل تقديرات لديها.

العملات الأجنبية

العملة المستخدمة في القوائم المالية هي الشيكل الإسرائيلي وأي تعامل بعملات أخرى تم تحويله للعملة الأساسية "الشيكل الإسرائيلي" وفق سعر الصرف بتاريخ الحركة، ولأرصدة نهاية المدة بواقع: (3.84) شيكل إسرائيلي للدولار الأمريكي.

التقديرات المحاسبية

يتطلب إعداد البيانات المالية إجراء تقديرات واجتهادات والتي تؤثر على قيم الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن أي التزامات محتملة. هذه التقديرات تؤثر أيضاً على الإيرادات والنفقات والمخصصات الناتجة عن ذلك والتغيرات في القيمة العادلة المسجلة في صافي الموجودات للجمعية. بشكل خاص فإن تقديرات معقولة مطلوبة من الإدارة فيما يخص قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية آخذة بعين الاعتبار المخصصات المطلوبة. هذه التقديرات تعتبر ضرورية بناءً على عوامل عده تتضمن آراء متفاوتة في التقديرات وعدم التيقن وحقيقة أن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات المطبقة من قبل الجمعية. تعتبر الإدارة أن تقديراتها المتعلقة بالبيانات المالية معقولة، وفيما يلي أهم التقديرات المستخدمة في إعداد البيانات المالية:



- الأعمار الانتاجية المقدرة للممتلكات والأدوات والمعدات.

- كافة المخصصات الأخرى.

الممتلكات والآلات والمعدات

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم ويتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت مبنيناً على مدى العمر الانتاجي المقدر لهذه الموجودات والتي تتراوح من 5 إلى 10 سنوات.



عندما يقل المبلغ الممكн استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكنا استردادها وتسجل قيمة التدري في بيان الأنشطة.

يتم عمل مراجعة دورية لتقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات الثابتة الخاضعة لإطفاء الانخفاض في قيمتها أينما توفرت أحداث أو تغيرات في الظروف تشير على أن القيمة الدفترية قد يتم استعادتها، خسارة الانخفاض إن وجدت تسجل في بيان الأنشطة.

يتم استبعاد الموجودات الثابتة من الخدمة عندما لا يتوقع الحصول منها على منافع اقتصادية مستقبلية منتظرة من استخدامها.

تم تقدير الأصول الثابتة حسب سعر شرائها، كما تم تقدير نسبة الاملاك لكل منها حسب النسب التالية:



جَدْوَى لِلَاِسْتِشَارَات
Jadwa Consulting

- الأثاث والمفروشات بنسبة 10%

- أجهزة كمبيوتر وطابعات بنسبة 20%

- آلات ومعدات كهربائية بنسبة 10%.

إيضاح 3: نقد في الصندوق ولدى البنوك

البيان	المبلغ	المبلغ المعادل
الصندوق	916	
بنك فلسطين NIS	1,286	
بنك فلسطين \$	20	76
بنك فلسطين NIS مستحقات الموظفين نهاية الخدمة	16,522	
بنك فلسطين NIS م. بداية	12,652	
بنك فلسطين NIS مشروع دعم سبل العيش والتمكين الاقتصادي	47,372	
بنك فلسطين NIS مجتمعات الاستجابة للكوارث	21,421	
بنك فلسطين NIS تدخلات الأيواء - غزة	7,864	
بنك فلسطين NIS رؤية غزة 2020	-328	
المجموع	107,780	



إيضاًج 4: الممتلكات والمعدات والأجهزة

البيان	نسبة الإهلاك	قيمة الأصل	مجموع الإهلاك		صافي القيمة الدفترية
			مجمع الإهلاك في 1/1	إضافات بنابر - 01	
أجهزة كمبيوتر وطابعات	20%	25,275	30,770	5,000	56,045
الأثاث	10%	31,871	17,082	15,614	48,952
آلات ومعدات كهربائية	10%	14,070	11,797	25,867	1,407
برنامنج الأصول المحاسبية	0%	0	4,500	4,500	0
موقع إلكتروني	0%	0	3,700	3,700	0
الإجمالي			39,796	139,064	63,349
35,920	87,062	0	52,002	9,649	2,557
6,009	30,627	0	25,418	5,055	1,097
16,257	29,237	0	19,716	3,187	915
9,154	18,998	0	6,869	1,407	546
4,500	4,500	0	0	0	0
0	3,700	0	0	0	0



جذري للإستشارات
Jadwa Consulting

Gi

إيضاح 5: المصارييف المستحقة

المبلغ	البيان
97	مصاريف هاتف مستحقة
21,962	مكافأة نهاية الخدمة مستحقة
1,920	أتعاب تدقيق مالي مستحق
3,300	قروض
932	مواصلات مستحقة
7,700	راتب أتعاب محاسب مستحقة
35,911	المجموع

إيضاح 6: المطلوبات الأخرى

6.1: الدائنين

المبلغ	البيان
68,915	م. عايد برهم البريم
7,018	أيمن قديح مؤجر
3,610	استشاري أعمال ماجد حمادة
634	চচور محمد التواجهة
80,176	المجموع

6.2: شيكات برسم الدفع للجمعية

المبلغ	البيان
3,880	شيكات برسم الدفع بنك شيكلي رئيسي
13,250	شيكات برسم الدفع بنك شيكلي دعم سبل العيش
11,103	شيكات برسم الدفع بنك شيكلي مجتمعات الاستجابة للكوارث
14,236	شيكات برسم الدفع بنك شيكلي رؤية غزة
17,770	شيكات برسم الدفع بنك شيكلي بداية
60,239	المجموع

140,415

مجموع المطلوبات الأخرى

ايضاح 7 : تبرعات ومساعدات محلية

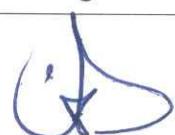
7.1: التبرعات العينية

البيان	المبلغ	اسم الجهة
ضيافة	16,107	مؤسسة الرؤية العالمية
قرطاسية	3,548	مؤسسة الرؤية العالمية
كراسي	1,575	مؤسسة الرؤية العالمية
طاقة شمسية	10,397	مؤسسة الرؤية العالمية
هدايا	3,657	الإغاثة الإسلامية
قرطاسية	1,006	الإغاثة الإسلامية
ضيافة	208	الإغاثة الإسلامية
المجموع	36,498	



7.2: التبرعات النقدية

البيان	المبلغ	اسم الجهة
تبرعات نقدية	10,205	تبرعات أعضاء مجلس الإدارة
تبرعات نقدية	1,158	تبرع خدمات الإغاثة الكاثوليكية بدل إعلانات
ايراد مشروع الطوارئ	2,730	مؤسسة إنقاذ الطفل الدولية
ايراد مشروع مساحات صديقة	20,826	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع الشراكة	14,413	الإغاثة الأرثوذكسية IOCC
ايراد مشروع انشاء مساكن مؤقتة	80,380	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع كسوة الشتاء	15,460	مؤسسة النداء الفلسطيني - الموحد
ايراد مشروع تأهيل الأطفال المتضررين	37,770	الإغاثة الإسلامية
ايراد مشروع بداية	206,144	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع دعم سبل العيش والتمكين	72,500	الإغاثة الإسلامية
ايراد مشروع تعزيز فاعلية المؤسسات	16,200	الإغاثة الإسلامية
ايراد مشروع الأضاحي	900	الإغاثة الإسلامية
ايراد مشروع تدخلات الأحياء - غزة	49,002	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع رؤية غزة 2020	133,021	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع مجتمعات الاستجابة	69,158	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع الشراكة	8,106	ميرسي كور
المجموع	737,974	

774,472

مجموع التبرعات المحلية

إيضاح 8: إيرادات أخرى

المبلغ	البيان
950	رسوم عضوية 2016
500	رسوم انتساب للجمعية العمومية
80	فروق عملات
1,530	المجموع

إيضاح 9: مصاريف المساعدات المحلية

المبلغ	البيان
14,362	كسوة الشتاء "مؤسسة النداء الفلسطيني"
14,362	المجموع



إيضاح 10: مصاريف المشاريع والأنشطة

10.1: المصاريف التشغيلية

المبلغ	البيان
25,604	مواصلات لتنفيذ أنشطة
27,977	مصاريف جوال + SMS
2,170	أجرة مقرات لتنفيذ أنشطة
8,654	قرطاسية ومطبوعات لتنفيذ أنشطة
24,538	ضيافة ومنظمات أنشطة
11,505	مصاريف رحلات وأنشطة ترفيهية
14,786	محروقات مشاريع
886	مصاريف هاتف أرضي مشاريع
14,800	صناديق ادخار
31,235	مصاريف جلسات وورش وتدريب
3,657	هدايا
551	مصاريف إعلانات
166,362	المجموع



10.2 : الرواتب الفنية

المبلغ	البيان
110,548	مراقب ومشرف ميداني
400	مكافأة مدخل بيانات
7,115	مكافأة باحث اجتماعي
114,192	منسقي مشاريع
21,360	مكافأة وكيل ميداني
23,800	موظفي تأهيل الأطفال المتضررين
791	مكافآت عمال ومتطوعين
36,495	أتعاب محاسب مشاريع
46,436	منسق مجتمعي
12,531	مدير برنامج
9,052	راتب مساعد إداري ومالى
7,311	راتب متابعة وتقييم
19,782	مهندس موقع
409,813	المجموع

576,176

مجموع مصاريف المشاريع والأنشطة



إيضاح 11: المصاريف الإدارية والعمومية:

11.1: المصاريف الإدارية

المبلغ	البيان
4,114	محروقات وغاز
1,159	قرطاسية ومطبوعات
1,977	مصاريف متنوعة
35,104	إيجارات
1,256	عمولات بنكية
2,197	إعلانات بالصحف
1,920	اتعاب تدقيق مالي
614	بريد ونت وهاتف
21,962	مكافأة نهاية الخدمة
70,302	المجموع



11.2: الرواتب الإدارية

المبلغ	البيان
81,944	رواتب ومكافآت
81,944	المجموع

152,247

مجموع المصاريف الإدارية والعمومية

إيضاح 12: عدد الموظفين

12.1: العدد الإجمالي للموظفين

العدد	البيان
59	الموظفين الفنيين
5	الموظفين الإداريين
64	المجموع



12.2: عدد الموظفين في الجمعية

12.2.1: الموظفين الفنيين

العدد	البيان
1	مدير برنامج
7	منسق مشروع
12	مراقب ومشرف ميداني
1	متابعة وتقدير
3	مهندس موقع
1	مدخل بيانات
4	منسق مجتمعي
23	وكيل ميداني
2	مستشار اعمال
1	باحث اجتماعي
1	أخصائي نفسي
1	منشط
2	عمال
59	المجموع



12.2.2: الموظفين الإداريين

العدد	البيان
1	مدير تنفيذي
2	محاسب
1	مساعد إداري ومالى
1	مراسل
5	المجموع

